

CUADERNO  
DEL  
PROFESOR

Educación intercultural



SEGUNDO DE PRIMARIA

# UNIDAD DIDÁCTICA: ¿DÓNDE VIAJAMOS HOY?

## GUÍA DIDÁCTICA DEL PROFESOR



Presentamos en este cuaderno el trabajo realizado por el Claustro de Profesores del Colegio Apóstol San Pablo encuadrado dentro del Proyecto de Interculturalidad que se viene realizando en el centro desde el curso 2004-05. Son Unidades Didácticas dirigidas a la Educación en la Interculturalidad. Lo que supone una educación en la diversidad, en el respeto a lo diferente y en una convivencia enriquecedora entre las diversas culturas.

Burgos. Curso 2006-07.

## JUSTIFICACIÓN

### Sociológico:

Consideramos que el tema de esta Unidad Didáctica es importante desde el punto de vista sociológico por las siguientes razones:

a) Porque es fundamental aproximarse al conocimiento de un fenómeno sociológico como la inmigración que trae consigo una serie de cambios en las sociedades europeas y también en la española. Entre ellos se puede destacar la afluencia de personas que pertenecen a culturas diferentes y la coexistencia de las mismas hace de estas sociedades un mosaico multicultural. Este pluralismo cultural se considera un fenómeno propio de las sociedades modernas.

b) Es necesario e ineludible conocer algunas duras realidades del mundo actual, como la pobreza que afecta a tres cuartas partes de la humanidad y que son consecuencia directa de la desigualdad en el reparto de la riqueza y poder que existe en el mundo.

c) Es clave para vivir como ciudadanos/as del siglo XXI en nuestro país, en nuestra ciudad y en nuestro Colegio, conocer elementos fundamentales de otras culturas que pueden enriquecer la nuestra al ser diferentes, así como los aspectos comunes de las variadas culturas en contacto.

d) Es también muy importante entender el interculturalismo como un estadio más avanzado del desarrollo de la ciudadanía, tras el monoculturalismo y pluri o multiculturalismo.

### Psicopedagógico:

Consideramos que este tema posee muchas potencialidades desde el punto de vista psicopedagógico, tal como exponemos a continuación:

a) El conocimiento de otras culturas como elemento central de esta U.D. supone una novedad para el alumnado y esto estimula el interés por el estudio, por tanto el tema tiene un importante componente motivador.

b) Este tema puede contribuir a que los alumnos de otras culturas se sientan protagonistas en el grupo, lo cual puede repercutir en la mejora o elevación de su autoestima.

c) La convivencia entre alumnos de diferentes culturas neutraliza el miedo y el rechazo, los prejuicios y los estereotipos.

d) Fomenta el desarrollo de actitudes como: tolerancia, respeto, no discriminación, solidaridad, cooperación, etc.

e) El sentirse más próximos a sus países y cultura les ayuda a conocer mejor el contexto del que proceden.

f) El estudio de este tema permite utilizar instrumentos y técnicas de representación de la realidad.

g) Es un tema que permite un tratamiento interdisciplinar: Conocimiento del Medio (recorre todas las dimensiones propias de este área: espacial-temporal, individual-social), Matemáticas, Lengua, Educación Artística, Educación física, etc.

h) Este tema está vinculado a los objetivos generales de los Proyectos Educativo y Curricular del Centro y finalmente, es un tema clave del Proyecto de Interculturalidad del Centro.

## CONTEXTUALIZACIÓN

Nuestro Centro se halla enclavado en un populoso barrio de la ciudad de Burgos (GAMONAL). En este barrio se crearon los primeros polos de desarrollo industrial que atrajeron a la ciudad a muchas personas del mundo rural. Gamonal se convirtió por ello, en barrio muy populoso y con una idiosincrasia distinta a las demás zonas de la ciudad.

Durante estos últimos años el barrio ha experimentado un descenso demográfico muy acusado, que ha provocado una disminución en la matrícula de los Centros del entorno.

En la actualidad, destacamos la presencia de familias inmigrantes que se establecen en la zona. Esto ha supuesto un incremento en la matrícula del Centro y progresivamente estas familias se van implicando en los órganos colegiados del centro. Podemos situar en un nivel medio-bajo el ambiente socio-cultural y la capacidad económica de nuestras familias que se mantiene con la afluencia de inmigrantes.

El fenómeno de la inmigración ha acercado a nuestras aulas alumnos/as de diversos países.

El interés por la educación de sus hijos es aceptable en líneas generales, aunque creemos debiera ser de mayor implicación y colaboración con el Centro y los Profesores. Algunas veces declinan en nosotros responsabilidades que son propias y exclusivas de ellos como primeros responsables en la educación de sus hijos. El tipo de vivienda existente en nuestro entorno es de edificios de varios pisos. La mayoría están edificadas muy próximas unas de otras con pocos parques y zonas ajardinadas. Es una urbanización muy especulativa que ha dado origen a grandes problemas de tráfico y aparcamiento. Sin embargo, debemos resaltar que este interés especulativo ha dado paso en la actualidad a construcciones más racionales, con grandes zonas ajardinadas y espacios para el paseo y el recreo.

En cuanto a las características de los alumnos, son las propias de las edades de la etapa primaria:

- Creciente capacidad de abstracción y nueva construcción de lo real.

Van aumentando progresivamente sus posibilidades de situar interiormente acciones u organización de acciones originadas en contextos concretos. Es capaz de imaginar lo que necesita y realizar mentalmente las acciones coordinadas sobre los objetos.

La necesidad de elaborar representaciones para asimilar la realidad y de identificar símbolos y signos se hace evidente en esta edad.

Ahora ya podrá consolidar el aprendizaje de códigos convencionales (lecto-escritura, numeración etc) y utilizarlos fluidamente para elaborar nuevas informaciones o reestructurar las que ya posee.

- Lenguaje y autonomía:

En cuanto al lenguaje y autonomía hay que señalar que los procesos anteriores se apoyan en el lenguaje como instrumento del pensamiento y del intercambio social.

El lenguaje continúa siendo en esta etapa uno de los principales instrumentos de que disponen los niños para progresar en el conocimiento de los contenidos propuestos en todas las áreas, por medio de exposiciones, debates resúmenes, consulta de fuentes etc.

En cuanto a los componentes perceptivo-motores en estas edades se producen cambios cualitativos en aspectos básicos ligados al movimiento: agilidad, flexibilidad, precisión, equilibrio, resistencia, velocidad etc que hacen a niños y niñas aptos para el aprendizaje y desarrollo de actividades motrices específicas (deporte, danza etc)

- Interacción social y autoconcepto

Este período es relativamente tranquilo en la vida de los niños. En él se consolida su identidad, van adquiriendo conciencia de sus capacidades y limitaciones físicas o de otro tipo y comienzan a percibir su situación en el mundo, en su medio social sobre todo.

Generalmente, aceptan su situación y las normas que se les imponen. Es una edad en que los niños desean agradar, tanto a los adultos, como a los compañeros. Evolucionan desde posiciones de heteronomía moral hacia posiciones de autonomía y acuerdo social; las normas ya no son válidas sólo por el hecho de haber sido impuestas por una autoridad externa y comienzan a hacerse valer por otras razones, como haber sido establecidas por un acuerdo de todos los implicados. Actitudes de participación, respeto y tolerancia, tan importantes en esta U.D. comienzan a hacerse posibles a partir del desarrollo alcanzado al final del período

La progresiva aparición del pensamiento abstracto hace posible que el niño comience a ser capaz de verse a sí mismo desde el punto de vista de los otros. Esta posibilidad de descentrarse, de salir de su egocentrismo, es la condición previa para el desarrollo de actitudes y comportamientos cooperativos e incluso altruistas.

La interacción entre iguales es fuente de desarrollo y estímulo para el aprendizaje. La capacidad que aparece a lo largo de esta etapa de adoptar el punto de vista del otro con el fin de llegar a una coordinación entre ambos permite beneficiarse aún más de los efectos positivos de esta interacción.

La convivencia en grupo permite, además, la existencia de lazos de amistad claramente deseables en esta etapa, ya que constituyen un factor motivacional hacia la escuela y todo lo que supone, contribuyendo a al establecimiento de un clima positivo y adecuado para el desarrollo personal del alumno. Además, a través de las relaciones que viven en la escuela, los alumnos asimilan sistemas de valores, creencias, actitudes etc.

En confrontación con los otros y con las exigencias de los aprendizajes que realizan van forjando su autoconcepto y autoestima, lo cual implica el conocimiento y valoración de sí mismos, pero corresponde a la escuela conseguir que se profundicen e incrementen los aspectos positivos, pues así se sentirán impulsados a seguir aprendiendo y adquirir confianza en sí mismo al realizar las tareas de aprendizaje.

## **OBJETIVOS GENERALES**

- A) Establecer relaciones equilibradas y constructivas con las personas en situaciones sociales conocidas, comportarse de manera solidaria, reconociendo y valorando críticamente las diferencias de tipo social y rechazando cualquier discriminación basada en las diferencias de clase social, diferencias culturales, de creencias y otras características individuales y sociales.
- B) Reconocer y apreciar su pertenencia a unos grupos sociales y culturales con características y rasgos propios (pautas de convivencia, relaciones entre los miembros, costumbres y valores compartidos, lengua común, intereses, etc...) respetando y valorando las diferencias con otros grupos, fundamentalmente las derivadas de la procedencia geográfica y cultural distinta y rechazando cualquier tipo de discriminación por ese hecho.

- C) Reconocer y apreciar la unidad y diversidad lingüística de España, teniendo en cuenta las variantes lingüísticas del castellano y las aportaciones de otras lenguas diferentes, valorando su existencia como un hecho cultural enriquecedor.

## OBJETIVOS DIDÁCTICOS

- 1) Vivenciar la diversidad existente en el aula como fuente de conocimiento, aceptación y enriquecimiento personal y grupal.
- 2) Interesarse por conocer los países y culturas de todos los compañeros del aula.
- 3) Analizar las diferencias sociales y culturales fundamentales entre los diferentes países estudiados, para destacar los aspectos positivos.
- 4) Apreciar las diferentes formas de alimentación de los países estudiados, valorando su variedad y valor nutritivo y relacionándolo con el contexto geográfico.
- 5) Conocer algunos elementos importantes de las lenguas de los países estudiados (o variantes lingüísticas si son de habla española).
- 6) Comparar diferentes manifestaciones folklóricas de los países estudiados, para buscar similitudes y diferencias.
- 7) Intercambiar ideas, experiencias y sentimientos, atendiendo a las reglas propias del intercambio comunicativo sobre la vida en los países de origen y aquí en cuanto a juegos, diversiones, formas de relación, etc.
- 8) Comprender diferentes situaciones socioeconómicas que se producen en los países estudiados que han obligado a algunas familias a trasladarse a España para buscar un futuro mejor.

## CONTENIDOS

### Conceptuales

1. Localización en el mapamundi y mapa de Europa de Rumania, Bulgaria y España.
2. Tipos de vivienda, según sea zona rural o urbana, característicos de Rumania, Bulgaria y España.
3. Diferentes formas de alimentación y su valor nutritivo. CM, INGL
4. Diferencias básicas entre el alfabeto de las tres lenguas. LEN, INGL
5. Principales manifestaciones folklóricas de Rumania y Bulgaria: canciones y danzas. ED. ART.
6. Juegos tradicionales infantiles de Rumania y Bulgaria. ED.FÍS
7. Los medios de transporte predominantes en Rumania y Bulgaria. CM, INGL
8. Paisajes característicos de Rumania y Bulgaria. CM
9. Monedas utilizadas en Rumania y Bulgaria. Diferencias con la moneda utilizada en España. Problemas y operaciones. MAT.
10. Narraciones, cuentos populares de Rumania, Bulgaria y España. LENG
11. Medidas de longitud y peso. MAT.

### Procedimentales:

- 1.-Descripción de la dieta alimenticia predominante (menús más comunes) en estos países.
- 2.-Establecimiento de relaciones entre dicha dieta y las materias primas de estos países asequibles a la población de escasos recursos.
- 3.-Diferenciación entre esta dieta y la de las familias de aquí.

- 4.- Análisis de las diferencias entre los alfabetos de los tres países.
- 5.-Descripción de bailes propios de Rumania y Bulgaria. Elementos estéticos, rítmicos, etc.
- 6.-Interpretación de dichos bailes, incorporando sus elementos...
- 7.-Realización de juegos propios de Rumania y Bulgaria aplicando las normas propias de juegos reglados...

**Actitudinales:**

- 1.-Interés por conocer las principales diferencias sociales y culturales entre Rumania, Bulgaria y España.
- 2.-Respeto ante las formas de alimentación más características de esos países e interés por conocer su valor nutritivo.
- 3.-Preocupación por comunicarnos mejor con los compañeros/as, a partir del conocimiento del alfabeto de los distintos países.
- 4.-Participación en los juegos y en las manifestaciones folklóricas de Rumania y Bulgaria
- 5.-Autoexigencia para aplicar las normas de los juegos de los países de sus compañeros (Rumania y Bulgaria)
- 6.-Valoración de las distintas manifestaciones folklóricas de Rumania, Bulgaria y España.
- 7.- Solidaridad ante situaciones socioeconómicas que están en el origen de la emigración.

**ACTIVIDADES:**

- a) De motivación (Pequeño y gran grupo):
  - a. Ambientación del aula con motivos alusivos a la cultura y geografía de los países que van a estudiar, preferiblemente con materiales aportados por los alumnos.
  - b. Confeccionar murales con textos y fotografías referentes a paisajes, costumbres, mapas del país...
- b) De detección de conocimientos previos (gran grupo e individual):
  1. Preguntas sobre lo que conocen de estos países:
    - a. ¿Dónde están? Situación en el mapamundi.
    - b. ¿Qué diferencias hay entre estos países y España?
    - c. ¿Qué lengua hablan?
    - d. ¿Conoces a personas de esos países?
    - e. ¿Qué te ha llamado la atención de ellos?...
  2. Preguntas sobre qué les gustaría conocer acerca de esos países.
    - a. ¿Qué te gustaría conocer de estos países?
- c) Actividades de desarrollo:
  1. Diferenciar paisajes rurales y urbanos en Ecuador, Colombia y España e identificar en ellos el tipo de vivienda.
  2. Pedir colaboración a una familia de cada país para que elabore una receta habitual de Rumania, Bulgaria y España. Posteriormente la explicará a los niños, la probarán y escribirán los ingredientes, la forma de elaboración, el precio, el olor y el sabor de los alimentos, utensilios necesarios y compararán entre los tres países. (Individual).

3. Analizar a qué apartados de la pirámide de los alimentos pertenecen los alimentos más consumidos en estos países.
4. Aprender un baile típico de Rumania y Bulgaria con ayuda de los padres que pertenecen a grupos folklóricos y representarlo en una fiesta (con el traje típico).
5. Proyectar un video sobre los medios de transporte más habituales y las redes de comunicación que predominan en Rumania, Bulgaria y España.
6. Invitar a algún padre/madre inmigrante para que dé una charla sobre los aspectos más importantes de su país (vivienda, alimentación, transportes, paisajes) y preparar preguntas para realizar tras ella. (Pequeño y gran grupo)
  - a. ¿Cómo son las casas de las familias de allí? ¿De cuántos miembros suelen ser las familias?
  - b. ¿Cómo son los pueblos y ciudades?
  - c. ¿Qué coméis habitualmente y los días de fiesta?
  - d. ¿Cuál es el plato típico?
  - e. ¿Cómo son los transportes? ¿Hay autobuses? ¿Taxis? ¿Cómo vais a la ciudad? ...
  - f. ¿Cómo son las carreteras y las vías de comunicación?
  - g. ¿Por qué has venido a España?
  - h. ¿Por qué crees que vienen tus compatriotas?
  - i. ¿Cuáles son las distintas zonas de tu país?
7. Realizar cálculos utilizando las medidas de peso y longitud de los diferentes países aplicadas a los propios alumnos. Igualmente hacer cálculos de medición de objetos del aula.
8. Hacer comparaciones de las mediciones anteriores utilizando mayor que y menor que.
9. Comparar la unidad monetaria de Rumania, Bulgaria y España.
10. Aplicarlas a actividades de compra-venta en un mercadillo intercultural organizado en el aula, procurando que aprecien las diferencias.
11. Recoger en su casa algunas palabras propias de su país relativas a diferentes categorías: comidas, ropas, fórmulas de saludo, folklore, juegos, etc. (Individual).
12. Actividad de cuenta cuentos de Rumania, Bulgaria y España. Dramatización e ilustración de los mismos.
13. Aprender una canción típica de Rumania y Bulgaria, analizar el ritmo, la letra, etc... Contar un cuento en búlgaro o rumano (por parte de un niño/a o padre/madre) apoyándose en gestos para que descifren el sentido.
14. Hacer un collage sobre los transportes que han visto o modelar con plastilina tipos de transportes.
15. Taller de juegos:
  - a. Practicar juegos populares de dichos países
  - b. Elaboración de un documento "libro de juegos" que recoja la descripción de dichos juegos con sus normas.

d) De evaluación

- a. Recoger en papel continuo en pequeños grupos los conocimientos fundamentales de esta unidad respecto a:
  - i. Localización en el mapa
  - ii. Alimentación y dieta alimenticia.
  - iii. Diferencias entre alfabetos.
  - iv. Danzas, bailes y juegos.
  - v. Medidas de longitud y peso. Monedas.
  - vi. Cuentos
  - vii. Medios de transporte
- b. Cada grupo trabajará un aspecto y posteriormente se realizará una puesta en común.
- c. Redactar individualmente un texto sobre lo que han aprendido en esta unidad y posteriormente elegir el más completo para incluirlo en la revista escolar.

### METODOLOGÍA

- o Se partirá de los conocimientos y experiencias previas de los alumnos/as, procurando que se pongan de manifiesto y se compartan a través de las actividades diseñadas para ello.
- o Se intentará que se cuestionen sus esquemas conceptuales acerca de los países que van a conocer, para que se aproximen a otros aspectos de su cultura, sin prejuicios ni estereotipos.
- o Se tratará de que avancen de conceptos más imitados y de menor complejidad (relativos sobre todo a su país de origen y a elementos muy cercanos a su propia vida que pueden ir conociendo por descubrimiento) a conceptos más amplios, que contribuyan a ir desarrollando en ellos actitudes de interés y valoración hacia las culturas de los países que van estudiando.

Finalmente se procurará a través de todas las actividades que vayan relacionando de forma consistente los conocimientos que poseían con los nuevos para propiciar así un aprendizaje verdaderamente significativo

### AGRUPAMIENTOS

Se trabajará en los tres tipos de agrupamientos fundamentales:

- Individual
- Gran grupo
- Pequeños grupos

### RECURSOS

- Materiales: cartulinas, revistas, Internet, mapas, DVD, CD, pinturas, pegamento, tijeras, fotografías, postales, enciclopedias, libros de texto, , utensilios de cocina, trajes típicos, juguetes, alimentos, etc...
- Personales: profesores, padres, madres, voluntarios y colaboradores en general.

## TEMPORALIZACIÓN

Aproximadamente tres semanas.

## EVALUACIÓN

### Criterios de evaluación:

- Los alumnos conocerán dos o tres características de cada una de las culturas de Colombia y Ecuador.
- Conocerán y serán capaces de enumerar las principales variantes lingüísticas a nivel léxico y fonológico.
- Conocerán la dieta básica de las familias medias de Ecuador y Colombia e identificarán los productos de ese país que forman parte de la misma.
- Aprenderán las reglas básicas de dos juegos tradicionales de cada país.
- Aprenderán, tras la práctica necesaria, un baile típico de cada país y la música que lo acompaña diferenciando o identificando los elementos fundamentales del traje con que se baila.
- Compararán adecuadamente los principales datos de Desarrollo Humano de los tres países (esperanza de vida, nivel educativo: escolarización continuada y paridad del poder adquisitivo).

CUADERNO DEL  
ALUMNO  
Solucionario

## CONOCIMIENTO DEL MEDIO

### ACTIVIDADES DE MOTIVACIÓN Y DETECCIÓN DE CONOCIMIENTOS PREVIOS:

1. Busca cosas de los países de Rumanía, Bulgaria y España (fotografías, postales, recortes, paisajes, gentes, mapas, banderas, textos, etc.). Puedes pedir ayuda a tus papás, amigos... y tráelo a clase.
2. Formaréis grupos de 4 ó 5 niños para realizar un mural que colocaréis para adornar vuestra clase.
3. Finalmente cada grupo enseñará su mural al resto de los compañeros.

#### 4. **Contesta:**

- ¿Qué sabes de Rumanía? ¿Y de Bulgaria?
  - ¿Dónde crees que están estos países?
  - ¿Sabrías localizarlo en el mapa del mundo?
  - ¿Qué lengua hablan?
  - ¿Conoces a personas de esos países?
  - ¿Qué te ha llamado la atención de ellos?
5. ¿Te gustaría viajar a estos países? ¿Por qué? ¿Qué te gustaría conocer acerca de ellos?
- 

### ACTIVIDADES DE DESARROLLO EL PAISAJE:

El paisaje es el terreno que nos rodea. En él podemos encontrar montañas, ríos, campos, mar, edificios, casas bajas... Según lo que predomine, lo llamamos de una manera determinada.

- Paisaje llano
- Paisaje montañoso.
- Paisaje costero.

1. Observa los siguientes paisajes de Rumanía y Bulgaria y une el tipo de paisaje con cada fotografía:

### RUMANÍA



Paisaje llano

Paisaje montañoso

Paisaje costero

### BULGARIA



Paisaje llano

Paisaje montañoso

Paisaje costero

### Otros tipos de paisaje:

Todas las personas necesitan una casa para vivir. Las de los pueblos o en el campo suelen tener una o dos plantas. Son las **viviendas rurales**.

En las ciudades la mayoría de las viviendas son edificios de varias plantas, donde viven muchas familias. Son las **viviendas urbanas**.

2. Observa las siguientes viviendas de Rumanía y Bulgaria y escribe si son urbanas o rurales:

## RUMANÍA



**Vivienda rural**



Vivienda urbana



Vivienda urbana



Vivienda rural

## BULGARIA



Vivienda rural



Vivienda urbana



Vivienda urbana



Vivienda rural

## LA ALIMENTACIÓN

### TALLER DE COCINA

3. Con la ayuda de algún padre o madre de Rumanía y Bulgaria, elabora algún plato dulce típico de estos países. Para ello puedes buscar algunas recetas de la siguiente página de Internet: [www.cocinadelmundo.com](http://www.cocinadelmundo.com) . El padre o madre que colabore nos visitará para traernos el plato, explicarnos cómo lo ha hecho, qué utensilios ha utilizado y el precio:

a. Copia los ingredientes de tu receta favorita:

.....  
.....  
.....  
.....

b. Dibuja cómo ha quedado el plato:

c. ¿Lo has probado?..... ¿Te ha gustado?.....

d. Los utensilios que han utilizado son los mismos que los que tienes en tu cocina?.....Escribe el nombre de dos de ellos.....

e. Observa la siguiente pirámide de los alimentos:



f. Dibuja en dos pirámides como la anterior los alimentos de las recetas anteriores:

## MEDIOS DE TRANSPORTE EN RUMANÍA

### Terrestre

**Ferrocarriles.** funcionan para el transporte de mercancías y pasajeros. También hay tren rápido.

**Los coches.** Se alquilan muchos coches para visitar la ciudad.



También hay autobuses y taxis.

### Marítimo

Hay barcos para transportar pasajeros y mercancías.

### Aéreo

El avión es la mejor forma de viajar.

## MEDIOS DE TRANSPORTE EN BULGARIA

### Terrestre

Ferrocarriles, tranvía, autobuses, camiones, taxis y coches.

### Marítimo

Hay barcos para transportar pasajeros y mercancías.



## ACTIVIDADES EVALUACIÓN:

- Recoger en papel continuo en pequeños grupos los conocimientos fundamentales de esta unidad respecto a:
  - Localización en el mapa
  - Alimentación y dieta alimenticia.
  - Diferencias entre alfabetos.
  - Danzas, bailes y juegos.
  - Medidas de longitud y peso. Monedas.
  - Cuentos
  - Medios de transporte
- Cada grupo trabajará un aspecto y posteriormente se realizará una puesta en común.
- Redactar individualmente (cuaderno) un texto sobre lo que han aprendido en esta unidad y posteriormente elegir el más completo para incluirlo en la revista escolar.

Mapas del mundo en Internet: <http://go.hrw.com/atlas/>

## MATEMÁTICAS

1. Forma un grupo de cuatro niños. Con ayuda del profesor os pesaréis y ordena de menor a mayor los pesos de tu grupo:

1º .....Kg

2º .....Kg

3º .....Kg

4º .....Kg

5º .....Kg

..... < ..... < ..... < ..... < .....

2. ¿Cuántos Kg pesa más el 5º que el 1º?

3. Mide el ancho de tu mesa:

.....cm

4. Mide la pizarra:

.....m

5. Escribe m o cm según la unidad que utilizarías para medir:

❖ El castillo de Drácula en Transilvania... **m**.....

❖ El río Danubio..... **m**.....

❖ La bandera de Rumanía..... **cm**.....

❖ El escudo de tu colegio..... **cm**.....

### LA MONEDA:

#### BULGARIA

- **Moneda:** El lev

#### RUMANÍA

- **Moneda:** El lei

## ESPAÑA

- Se utiliza el euro. Un euro son 100 céntimos. Hay ocho monedas diferentes: 1, 2, 5, 10, 20 y 50 céntimos, y 1 y 2 euros.

Existen siete billetes diferentes de las siguientes cantidades: 5, 10, 20, 50, 100, 200 y 500 euros.

6. ¿Qué monedas utilizarás si vas a visitar estos países?:

- En Bulgaria.....**lev**.....
- En Rumanía.....**lei**.....
- En España: .....**euro**.....

### ACTIVIDAD MERCADILLO INTERCULTURAL:

Organizar en el aula un mercadillo intercultural para hacer actividades de compra-venta, procurando que aprecien las diferencias.

## EDUCACIÓN FÍSICA

### TALLER DE JUEGOS:

Éstos son juegos típicos de la cultura de Bulgaria y Rumanía. Léelos detenidamente y practícalos con tus compañeros.

### BULGARIA:

Nombre del juego: “AGUA Y FUEGO”

Uno de los participantes debe seguir las pistas que le darán sus compañeros/as para encontrar el objeto escondido.

1. A suertes, se elige a uno/a de los/as jugadores/as para que haga de “buscador” y abandone la habitación en la que están todos/as.
2. Una vez se ha ido, el resto de jugadores/as esconden un pequeño objeto, como una pelota de tenis, en cualquier rincón de la habitación.
3. Hecho esto, llaman a la persona que está fuera para que lo busque. Si el buscador se acerca donde está el objeto todos dicen: “fuego, fuego” pero si busca lejos del lugar correcto dicen: “agua, agua”.
4. Cuando el buscador consigue encontrar el objeto escondido elige a cualquiera de los participantes para que ocupe su lugar y el juego continúe.

**RUMANIA:**

Nombre del juego: “EL GATO Y EL RATÓN”

Los participantes se colocan en pie en círculo de cara al centro. Dentro del círculo se coloca un/a niño/a (el ratón) y fuera otro que será el gato. Empieza el juego. El gato debe atrapar al ratón. Los jugadores del corro facilitan el trabajo al ratón permitiéndole entrar y salir del corro levantando las manos. Pero deben impedir que pase el gato a través del círculo. Si el gato atrapa al ratón, el profesor escogerá a dos niños/as más para los dos papeles. Lo mismo hará si el gato no consigue atrapar al ratón en un tiempo determinado.





# INGLÉS

1. Elige 6 alimentos de los que sabes que se consumen habitualmente en Rumania o en Bulgaria, haz un dibujo de los mismos o busca los dibujos en distintos medios y pégalos en tu cuaderno, después escribe al lado el nombre de dichos alimentos en Inglés, si no lo sabes o tienes dudas preguntalo a alguien que creas que puede ayudarte.

1 Dibujo o recorte de un dibujo de alimento

2 Dibujo o recorte de un dibujo de alimento

3 Dibujo o recorte de un dibujo de alimento

4 Dibujo o recorte de un dibujo de alimento

5 Dibujo o recorte de un dibujo de alimento

6 Dibujo o recorte de un dibujo de alimento

2. Escucha el comentario sobre un viaje realizado por un compañero de clase , cuando viajó desde Rumania (o Bulgaria) hasta España, (que el profesor leerá en Inglés o escucharás reproducido en un CD) y haz un dibujo sobre lo que has escuchado o lo que más te haya impresionado de dicho viaje

*El profesor preguntará a un alumno de Bulgaria o Rumania sobre un viaje que haya realizado desde su país hasta España. Después Comentarà en Inglés, de la forma más sencilla posible, ese viaje. Al final los alumnos deben realizar un DIBUJO.*

3. ¿Recuerdas palabras en que hayas escuchado o leído en esta unidad y que puedas relacionarlas con estas categorías?

Means of transports.....

Food.....

Animals.....

Clothes.....

*El alumno deberá escribir las palabras que recuerde del tema relacionadas con las distintas categorías que se le indican.*



4.- Escucha la siguiente canción búlgara y cántala:

**Svoita malka ptichka**

Tri dni Gos pod cha - ka Svoi ta mal ka ptich - ka,  
Tri dni glas ne ek na Vrais ka - ta go - rich - ka.

5.- ¿Has oído hablar de Cleopatra Stratan?. Consúltalo en Internet y haz un breve resumen sobre ella. (Puedes consultar las siguientes páginas:

<http://www.hachemuda.com/2007/05/10/cleopatra-stratan-la-nueva-estrella-de-youtube/>

<http://www.clarin.com/diario/2006/11/12/espectaculos/c-00701.htm>

6.- Escucho la canción de Cleopatra Stratan "GHITA". A continuación comentamos entre todos lo que nos ha parecido.

7.- Bailo la canción "GHITA" con todos mis compañeros.

8.- Ves en clase el video clip de la canción.

<http://www.youtube.com/watch?v=kNLXjXxj3J8>

9.- Buscar un grupo de baile rumano en el lugar donde te encuentres, si no tienes esa posibilidad puedes enseñales algún baile rumano con recursos diferentes.

# LENGUA

## LECTURA (BULGARIA)

Madrid, 4 de octubre

Querido amigo:

¡Que ilusión me hace escribirte! Soy María y aunque nací en Bulgaria, hace dos años que vivo en Madrid, España.

Al principio me costó un poco aprender español, pero ahora ya lo hablo perfectamente. Esta ciudad es muy bonita. Aquí se vive muy bien, pero hay alguna cosa que echo de menos, como las comidas que preparaba mi abuela, en especial el kavarma que es un plato consistente en carne de cerdo, legumbres, cebollas y pimientos servido en pequeñas cazuelas de cerámica.

Por vacaciones iremos a Sofía.

¿Te veré?

Besos muy fuertes, María.



### COMPRESIÓN LECTORA:

- ¿Dónde nació María? (En Bulgaria)
- ¿Dónde vive ahora María? (En Madrid)
- Explica en que consiste el kavarma (Es un plato consistente en carne de cerdo, legumbres, cebollas y pimientos servido en pequeñas cazuelas de cerámica)

---



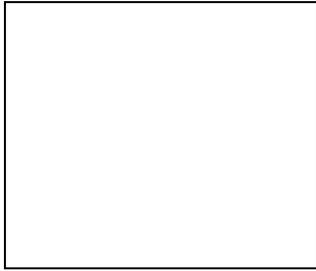
---



## ACTIVIDADES LENGUA

1. Lee y rodea de rojo las letras mayúsculas del texto  
 Rumanía: El próximo verano viajaré a Rumanía.  
 España: Hoy voy al traumatólogo. Me he hecho daño en el tobillo  
 Bulgaria: El águila volaba por las montañas de los Balcanes
  
2. Separa las palabras y escribe la oración. Anota cuántas palabras tiene cada una.  
 Rumanía: El río Danubio es el más importante de Rumanía.  
 España: Carmen se la va los dientes.  
 Bulgaria: En verano como tarator (sopa fría)
  
3. Pon los signos de exclamación y de interrogación  
 Rumanía: Hoy ha llegado a mi colegio un niño rumano  
 España: Somos campeones  
 Bulgaria: Sabes tocar la gaida (gaita)
  
4. El saludo es una de las habilidades que debemos cuidar para llevarnos bien con los demás. Cada país tiene su propia forma de saludar. Darse la mano, dar un beso, ... etc., son costumbres propias de cada lugar, pero todas tienen el mismo significado: anunciar nuestra presencia.

- Escribe el saludo en rumano, búlgaro y español



NORÓK  
Rumanía



¡HOLA!  
España



ZDRAVEI  
Bulgaria

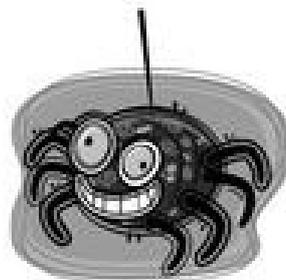
## LECTURA (RUMANÍA)

LA LEYENDA DE LA ABEJA Y DE LA ARAÑA

Hace mucho tiempo había una mujer pobre que tenía dos hijos: una muchacha y un muchacho. Ellos se fueron en el mundo a ganar su existencia. El muchacho encontró trabajo como aprendiz de un tejedor de tela y la muchacha acarreaba piedra para albañiles.

Cuando estaba a punto de morir la madre llamó a sus hijos para estar con ella. La muchacha vino enseguida, pero el muchacho no quiso venir. La madre les perdonó, pero después de su muerte, Dios convirtió a la muchacha en una abeja y al muchacho en una araña.

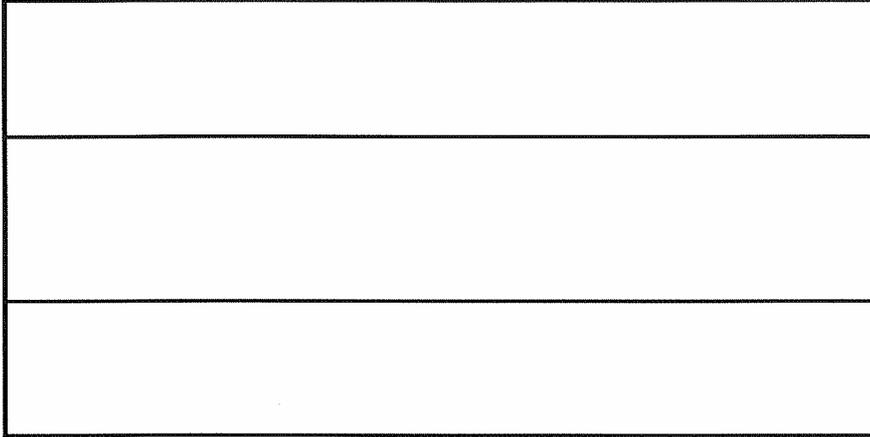
Desde entonces la araña vive sola, sin hermanos o hermanas y sin padres. Huye de la luz y teje su tela en lugares oscuros; siempre está triste y enojada y los hombres la odian, le destrozan la tela, la siguen y la matan. Por otro lado, la abeja es alegre y vuela todo el día de flor en flor, vive con sus padres, sus hermanos y hermanas, y los hombres la quieren porque ella comparte todo lo que recoge con todos y da a todos de su miel.



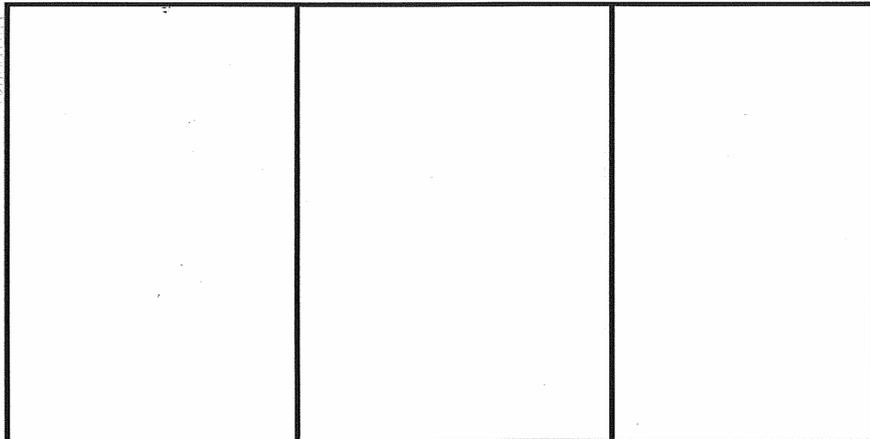
# PLÁSTICA

Recorta trocitos de papel de seda de color y pégalos con cola de barra, rellena las banderas de RUMANÍA, BULGARIA y ESPAÑA.

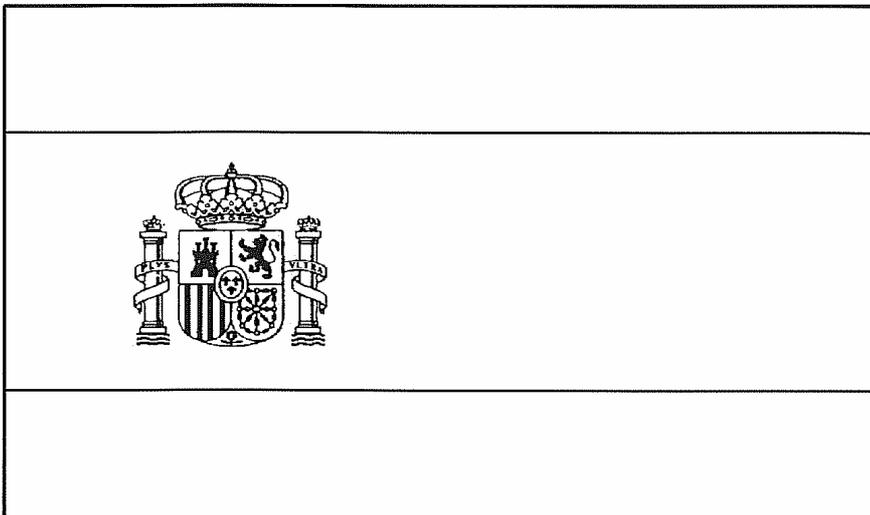
BULGARIA



RUMANÍA



ESPAÑA





Un colegio  
pequeño  
acogedor  
y  
familiar

*CENTRO PRIVADO CONCERTADO*

*PLAZA DE ROMA, 2*

*TÉLF.- 947 21 17 17*

*FAX 947 21 17 17*

*email: aspablobu@planalfa.es*

*Visítanos en  
www.apostolsanpablo.com*

**RUMANIA**

**BULGARIA**